

ALBERT MASSANA I GRÀCIA, portaveu del Grup Municipal d'Esquerra Republicana de Catalunya a l'Ajuntament de Gavà, en nom d'aquest grup i de la secció local d'ERC Gavà, d'acord amb l'article 73.3 del Reglament Orgànic Municipal, en base als següents

ANTECEDENTS

Hem vist que als fulls on s'anuncia la reforma de la carretera a Santa Creu de Calafell hi ha una versió en què s'ha traduït del nom de la via a «carretera a Santa Cruz de Calafell». D'acord amb el llibre d'estil de la Diputació de Barcelona, i atenent els criteris de l'Institut d'Estudis Catalans, en el cas de vies urbanes només es pot traduir la part genèrica, és a dir, les denominacions com ara carrer, plaça o avinguda, no la denominació oficial de la via. És possible que es tracti d'un error de traducció automàtica, ja que al mateix full, a la lletra explicativa, es parla de la carretera a Santa Creu de Calafell.

Vist això,

FORMULO

Per tal que sigui substanciat al Ple Municipal, el següent

Prec

Demanem al govern local que repassi bé els textos dels fulls anunciadors abans de fer-los imprimir i repartir pel municipi, per evitar errors com l'esmentat.

Gavà, 19 d'octubre de 2020



Albert Massana i Gràcia

Grup Municipal d'Esquerra Republicana de Catalunya

A LA SRA. ALCALDESSA - PRESIDENTA DE L'AJUNTAMENT DE GAVÀ